

OBSAH

CHARLES BAUDELAIRE

ALBATROS	9
POSEDLOST	10
KOČKY	11
SEMPER EADEM	12
VYZVÁNÍ NA CESTU	13
HAD, KTERÝ TANČÍ	15
ZPĚV PODZIMU	17
POHROBNÍ VÝČITKA	19
ŠPERKY	20
DON JUAN V PEKLE	22
UMRLČÍ TANEC	24
ZDECHLINA	28
KONEC DNE	31
PRODEJNÁ MÚZA	32
VÍNO SAMOTÁŘOVO	33
DUŠE VÍNA	34

TRISTAN CORBIÈRE

POHROBNÍ SONET	39
SPI, DĚTÁTKO, SPI	40
MRTVOLÁČEK K SMÍCHU	41
ODRHOVAČKA PRO RÁKOSOVOU PÍŠTALKU	42
ZLOVĚSTNÝ KVÍTEK	43

PAUL VERLAINE

BÁSNICKÉ UMĚNÍ	47
NEVER MORE	49
ZÁPAD SLUNCE	50
SENTIMENTÁLNÍ PROCHÁZKA	51
PODZIMNÍ PÍSEŇ	52
SLAVÍK	53
CHVÍLE PRO MILENCE	54
ŽENA A KOČKA	55
SERENÁDA	56
MANDOLÍNA	58
KOMONSTVO	59
KOLOMBÍNA	61
V ALEJI	63
AMOR NA ZEMI	64
KYTHERA	65
MĚSÍČNÁ ZÁŘE	66
MUŠLE	67
TIŠE	68
SENTIMENTÁLNÍ ROZHOVOR	70
BĚLOSTNÝ MĚSÍC	72
JITŘENKO, NEŽ V BÍLÉM RÁNU	74
TO SE NÁM V JASNÉM LÉTĚ VYPLNÍ	76
ŽÁR NĚŽNĚ ZAČÍNÁ SE V RANNÍM SLUNCI CHVÍTI	77
JE TO ROZTOUŽENÉ CHVĚNÍ	78
GREEN	79
JE TŘEBA ODPOUŠTĚT NÁM, HLEĎTE, NENÍ ZBYTÍ	80
SPLEEN	81
OBEZŘELOST	82
V RŮŽOVÉM ŠERU PIANO SE BĚLÁ	83
MÁ DUŠE SMUTNÁ, SMUTNÁ BYLA	84
TAK JAKO MÁTOHY MROU STÍNY STROMŮ	86
STREETS	87
NUDNÉ K NEPŘEJITÍ	89
PLÁČE TO V SRDCI MÉM	91
NADĚJE TRPYTÍ SE JAK V CHLÉVĚ STĚBLO SLÁMY	92

SLYŠTE, CO SLADKÁ PÍSEŇ PĚJE	93
TY KRÁSNÉ KLAMNÉ DNY UŽ OD RÁNA SE TRÝPÍ	95
Z TĚCH RUKOU, JEŽ JEN JÁ SMĚL MÍTI	96
TA KŘEHKÁ KRÁSA ŽEN	98
PŘIŠEL JSEM TICHÝ, OSIŘELÝ	99
SPÁNEK ČERNÝ, DLOUHÝ	100
TYS LÁSKOU PORANIL MĚ, BOŽE MŮJ	101
PROSBA	104
TY ŠTASTNÝ CHUDÝ, NA TVŮJ LEHKÝ PLÁŠT	105
AGNUS DEI	106
SKŘÍPAVÝ DOJEM	108
OBLOHA TICHÁ NAD STŘECHOU	110
PIEROT	111
VINOBRANÍ	112
PER AMICA SILENTIA	113
PANÍ X. POSÍLAJE JÍ VZPOMÍNKU	114
ZLOMYSLNÁ LUNA	116
JÁ MYSTIK BYL, VŠAK DNES UŽ NEBLOUZNÍM	117
JARNÍ NÁLADA	118
POSLEDNÍ NADĚJE	120

ARTHUR RIMBAUD

POCIT	123
OFELIE	124
VYJEVENCI	127
MÉ TULÁCTVÍ	129
PLES OBĚŠENCŮ	130
FAUNOVA HLAVA	133
V ZELENÉ HOSPODĚ	134
HLEDAČKY VŠÍ	135
VEČERNÍ MODLITBA	137
ČTYŘVERŠÍ	138
OPILÝ KORÁB	139

STÉPHANE MALLARMÉ

LABUŤ	147
TOUHA	148
ZJEVENÍ	149
KVĚTY	150
AZUR	152
OKNA	154
HROB EDGARA POEA	157

RAOUL PONCHON

RONDEL	161
CIVILIZACE	162
PÍSEŇ	166
SUCHO	169
KOMETA	173
PANNA VE SKLENICI	176
PAPEŽOVO VÍNO	178
PODZIMNÍ PÍSEŇ	182
SVATÝ VINCENC	186
VÍNO MÉHO PŘÍTELE	189
AŤ ŽIJE VODA	192
NENASYTA	196
ABSINT	200
NOKTURNO	201

LÁHEV V ŘECE

I

NOVOROZENEC (JULES SUPERVIELLE)	207
STRÁNKA ZE SEŠITU (JACQUES PRÉVERT)	211
PÍSEŇ DVOU HLEMÝŽDŮ JDOUCÍCH NA POHŘEB (JACQUES PRÉVERT)	214
PÍSEŇ ŽALÁRNÍKOVA (JACQUES PRÉVERT)	217
KUKAČKA (ROBERT DESNOS)	219
LÁHEV V ŘECE (ROBERT DESNOS)	220
ŠEDÝ BÝK KDESI V ČÍNĚ (JULES SUPERVIELLE)	225
MUSEUM CARNAVALET (JULES SUPERVIELLE)	226
NA ŠIRÉM NEBI (JULES SUPERVIELLE)	227
V HLUBOKÉM LESE BEZ ČASU (JULES SUPERVIELLE)	229
ČERNÁ ŽENA (PIERRE JEAN JOUVE)	230
JELN V NOCI (PIERRE JEAN JOUVE)	231
SOUSEDNÍ POKOJ (JULES SUPERVIELLE)	233

II

OLORON-SAINTE-MARIE (JULES SUPERVIELLE)	237
BEZ BOHA (JULES SUPERVIELLE)	243
SVÍTÁNÍ (PIERRE EMMANUEL)	246
KRÁLOVNO POHORŠENÍ (PIERRE EMMANUEL)	248
VELKÝ STROM VYPRAHLOSTI (PIERRE EMMANUEL)	250
SÁRA, MATKA LIDSTVA (PIERRE EMMANUEL)	251
TORZO BÁSNÍKOVÝCH NOCÍ	255
EDIČNÍ POZNÁMKA	262